

31989R0451

L 52/7

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

24.2.1989

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 451/89**z dnia 20 lutego 1989 r.****dotyczące procedury stosowanej do niektórych produktów rolnych pochodzących z różnych państw trzecich basenu Morza Śródziemnego**

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Artykuł 2

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 113,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

zawarto protokoły dodatkowe do umów między, z jednej strony, Europejską Wspólnotą Gospodarczą a, z drugiej strony, Algierią, Cyprzem, Egiptem, Izraelem, Jordanią, Libanem, Maltą, Marokiem, Syrią, Tunezją, Turcją i Jugosławią;

dla niektórych produktów rolnych objętych wspomnianymi wyżej umowami i pochodzących z tych państw, protokoły te przewidują stopniową obniżkę niektórych należności celnych stosowanych do tych produktów; niektóre z rozpatrywanych produktów podlegają ilościom referencyjnym;

wyżej wspomniane protokoły przewidują możliwość zmiany statusu tych produktów w przypadku trudności na rynku wspólnotowym lub przekroczenia ilości referencyjnych;

należy ustanowić procedury zmiany statusu tych produktów, w celu ich objęcia ilościami referencyjnymi w przypadku trudności tego rodzaju lub kontyngentami taryfowymi w przypadku przekroczenia ilości referencyjnych; procedurami tymi powinien kierować Komitet Zarządzający odpowiadający za dane produkty;

taką zmianę statusu należy oprzeć o roczny przegląd przepływów handlowych sporządzony według produktu i według państwa; przegląd ten ma na celu śledzenie zmian w wymianie handlowej, zapobieganie zakłóceniom na rynku i sprawdzenie, w jakim stopniu został zrealizowany cel utrzymania tradycyjnych kierunków wymiany handlowej z danymi państwami,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Na koniec każdego roku gospodarczego Komisja sporządza przegląd, według produktu i według państwa, przepływów w handlu produktami określonymi w załącznikach I i II i pochodzącymi z Algierii, Cypru, Egiptu, Izraela, Jordanii, Libanu, Malt, Maroka, Syrii, Tunezji, Turcji i Jugosławii, w celu zapobieżenia zakłóceniom na rynku.

1. Jeżeli biorąc pod uwagę przegląd określony w art. 1, Komisja stwierdzi, że wolumen przywozu produktu wymienionego w załączniku I, pochodzącego z Algierii, Cypru, Egiptu, Izraela, Jordanii, Libanu, Malt, Maroka, Syrii, Tunezji, Turcji i Jugosławii, wzrasta w takim stopniu, że może wywołać trudności na rynku wspólnotowym, wprowadza ona, w zależności od przypadku, procedurę przewidzianą albo art. 26 rozporządzenia (EWG) nr 2727/75 ⁽¹⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 166/89 ⁽²⁾, albo odpowiednimi artykułami innych rozporządzeń, dotyczących wspólnej organizacji rynków rolnych, albo – wobec produktów, dla których reguły wspólnotowe nie ustanowiły Komitetu Zarządzającego – procedurę przewidzianą art. 32 rozporządzenia (EWG) nr 1035/72 ⁽³⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 2238/88 ⁽⁴⁾, w celu ustanowienia ilości referencyjnej dla danego produktu i pochodzenia. Jeśli w ciągu dwóch kolejnych lat ustalona ilość referencyjna nie zostanie osiągnięta, przestaje ona być skuteczna.

2. W celu przygotowania przeglądu określonego w art. 1, dane produkty monitoruje się przy pomocy systemu statystycznego przewidzianego art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 ⁽⁵⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem nr 20/89/EWG ⁽⁶⁾.

3. Artykuł 3 stosuje się do produktów, dla których Komisja ustanowiła ilość referencyjną zgodnie z ust. 1.

Artykuł 3

1. Jeżeli zostanie przekroczona ilość referencyjna ustanowiona na mocy art. 2 lub dotycząca produktu wymienionego w załączniku II pochodzącego z państwa wymienionego w tym załączniku, uwzględniając przegląd określony w art. 1, Komisja wprowadza, w zależności od przypadku, procedurę przewidzianą albo w art. 26 rozporządzenia (EWG) nr 2727/75, albo w odpowiednich artykułach innych rozporządzeń odnoszących się do wspólnej organizacji rynków rolnych, albo wobec produktów, dla których reguły wspólnotowe nie ustanowiły Komitetu Zarządzającego, procedurę przewidzianą w art. 32 rozporządzenia (EWG) nr 1035/72, w celu objęcia rozpatrywanego produktu wspólnotowym kontyngentem taryfowym równym wspomnianej ilości referencyjnej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 281 z 1.11.1975, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 20 z 25.1.1989, str. 16.

⁽³⁾ Dz.U. L 118 z 20.5.1972, str. 12.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 198 z 26.7.1988, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 4 z 6.1.1989, str. 19.

Przepisy wykonawcze do niniejszego artykułu uchwalane są zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 26 rozporządzenia (EWG) nr 2727/75.

2. W celu przygotowania przeglądu określonego w art. 1, rozpatrywane produkty są poddane procedurze nadzoru ustalonej rozporządzeniem (EWG) nr 452/89 ⁽¹⁾.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 1989 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 lutego 1989 r.

W imieniu Rady

F. FERNANDEZ ORDOÑEZ

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 52 z 24.2.1989, str. 15.

ZAŁĄCZNIK I

Produkty rolne objęte protokołami dodatkowymi zawartymi z krajami basenu Morza Śródziemnego i podlegające procedurze monitoringu statystycznego

Kod CN	Wyszczególnienie (1)
0101 19 10	Konie rzeźne
0101 19 90	Konie, z wyjątkiem rzeźnych
0102 90 31	Babybeef
ex 0102 90 35	
ex 0102 90 37	
ex 0201 10 90	
ex 0201 20 11	
ex 0201 20 19	
ex 0201 20 39	
ex 0201 20 51	
ex 0201 20 59	
0205 00 00	Mięso koni, osłów, mułów i osłomulów
0306 13 10	Krewetki, świeże lub mrożone
0306 13 30	
0306 13 90	
0306 23 10	
0306 23 31	
0406 90 29	Ser Kashkaval
0601 10	Cebulki śpiące
0602	Inne żywe rośliny
ex 0602 40	Róże, z wyjątkiem sadzonek
0603	Kwiaty cięte
ex 0604 10 90	Mchy i porosty
0604 91 10	— Pozostałe
0604 91 90	— — Świeże
	Ziemniaki, młode, od dnia 1 stycznia do dnia 15 marca
ex 0701 90 51	— Od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca
	Pomidory, świeże, od dnia 1 listopada do dnia 14 maja
ex 0702 00 10	— Od dnia 15 listopada do dnia 30 kwietnia
	Cebule, świeże
ex 0703 10 11	— Nasiona
	— — Od dnia 1 lipca do dnia 31 lipca
ex 0703 10 19	— Pozostałe
	— — Od dnia 15 lutego do dnia 15 maja
	— — Od dnia 1 lipca do dnia 31 lipca
	Czosnek pospolity, świeży
ex 0703 20 00	— Od dnia 1 lutego do dnia 31 maja
ex 0704 90 90	Kapusta chińska
	Marchew
ex 0706 10 00	— Od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca
	Groch, od dnia 1 września do dnia 31 maja
ex 0708 10 10	— Od dnia 1 października do dnia 30 kwietnia
	Fasola, od dnia 1 października do dnia 30 czerwca
ex 0708 20 10	— Od dnia 1 listopada do dnia 30 kwietnia
	Karczochy
ex 0709 10 00	— Od dnia 1 października do dnia 31 grudnia
	Szparagi
ex 0709 20 00	— Od dnia 1 listopada do końca lutego
	Oberżyny (bakłażany)
ex 0709 30 00	— Od dnia 1 grudnia do dnia 30 kwietnia
	Grzyby, świeże
ex 0709 51 30	— Pieprznik jadalny
ex 0709 51 50	— Borowik
ex 0709 51 90	— Pozostałe

(1) Bez uszczerbku dla zasad wykładni Nomenklatury Scalonej, wyszczególnienie podane jest wyłącznie w celu łatwości odniesienia, przy czym ustalenia preferencyjne są określone, w ramach niniejszego załącznika, zakresem kodów Nomenklatury Scalonej.

Kod CN	Wyszczególnienie (1)
0709 60 10	Papryka słodka
ex 0709 60 99	Papryka chili (świeża) — Od dnia 1 listopada do dnia 31 maja
ex 0709 90 70	Dynia zwyczajna — Od dnia 1 grudnia do dnia 15 marca
ex 0709 90 90	Okra — Od dnia 15 lutego do dnia 15 czerwca
0710 21 00	Groch, mrożony
0711 20 10	Oliwki, do celów innych niż produkcja oliwy
0711 30 00	Kapary
0711 90 10	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub z rodzaju <i>Pimenta</i> , inne niż słodka papryka
ex 0711 90 50	Grzyby, z wyjątkiem hodowlanych
0712 20 00	Cebule, suszone
ex 0712 90 90	Czosnek pospolity, suszony
ex 0712 30 00	Grzyby, z wyjątkiem pieczarek hodowlanych, suszone
ex 0712 90 90	Pieprz, suszony
0713 10 19	Suszony groch z przeznaczeniem do siewu
0713 10 90	Suszone warzywa strączkowe, inne niż z przeznaczeniem do siewu
0713 20 90	
0713 31 90	
0713 32 90	
0713 33 90	
0713 39 90	
0713 40 90	
0713 50 90	
0713 90 90	
0713 32	Suszona fasola, inna niż z przeznaczeniem do siewu
0713 32 90	
0713 33	
0713 33 90	
0713 39	
0713 39 90	
0713 50 10	Bób z przeznaczeniem do siewu
0802 31 00	Inne orzechy
0802 32 00	Orzechy włoskie
0804 10 00	Daktyle, świeże lub suszone
ex 0804 10 00	Daktyle suszone
0804 40	Awokado
0804 50 00	Mango, owoce mangostanu i guawy
0805 10 11 do	Pomarańcze, świeże
0805 10 49	
ex 0805 20 10	Mandarynki, świeże
ex 0805 20 30	
ex 0805 20 50	
ex 0805 20 70	
ex 0805 20 90	
ex 0805 30 10	Cytryny, świeże
ex 0805 30 90	Limonki
0805 40 00	Grejfrut
ex 0805 90 00	Kumkwaty
	Winogrona deserowe, świeże
ex 0806 10 15	— Od dnia 15 listopada do dnia 30 kwietnia
	Arbuzy
ex 0807 10 10	— Od dnia 1 kwietnia do dnia 15 czerwca
	Melony
ex 0807 10 90	— Od dnia 1 listopada do dnia 31 maja

(1) Bez uszczerbku dla zasad wykładni Nomenklatury Scalonej, wyszczególnienie podane jest wyłącznie w celu łatwości odniesienia, przy czym ustalenia preferencyjne są określone, w ramach niniejszego załącznika, zakresem kodów Nomenklatury Scalonej.

Kod CN	Wyszczególnienie (*)
ex 0810 10 90	Truskawki od dnia 1 sierpnia do dnia 30 kwietnia — Od dnia 1 listopada do dnia 31 marca
ex 0810 20 10	Maliny, świeże — Od dnia 15 maja do dnia 15 czerwca
ex 0810 20 90	Jeżyny, morwy, skrzyżowanie jeżyny z maliną, świeże — Od dnia 15 maja do dnia 15 czerwca
ex 0810 90 90	Marakuja
ex 0810 90 90	Granaty — Od dnia 15 sierpnia do dnia 15 listopada
ex 0810 90 90	Kaki — Od dnia 1 grudnia do dnia 31 lipca
ex 0811 90 90	Części grejpfrutów, mrożone
ex 0811 90 90	Daktyle, mrożone
ex 0812 90 20	Pomarańcze, w drobnych kawałkach
ex 0812 90 90	Owoce cytrusowe, w drobnych kawałkach
ex 0813 10 00	Morele, suszone
ex 0813 40 90	Wiśnie, suszone
0904	Pieprz z rodzaju <i>Piper</i> Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub z rodzaju <i>Pimenta</i>
0904 20 31	Owoce z rodzaju <i>Capiscum</i> lub z rodzaju <i>Pimenta</i> , niemielone ani nierozgniatane-
0904 20 35	Pozostałe
0904 20 39	
0904 12 00	Pieprz z rodzaju <i>Piper</i> , rozgniatany lub mielony: Owoce z rodzaju <i>Capiscum</i> lub z rodzaju
0904 20 90	<i>Pimenta</i> , rozgniatane lub mielone
0909	Nasiona anyżku, badianu, kopru, kolendry, kuminu, kminku i jałowca
0910 20 10	Tymianek; liście laurowe, szafran
0910 20 90	
0910 40 11	
0910 40 13	
0910 40 19	
0910 40 90	
1209 91 10	Nasiona, owoce i zarodniki, w rodzaju stosowanych do siewu
1209 91 90	— Pozostałe
1209 99 99	
1211 10 00	Rośliny aromatyczne
1211 90 50	
1211 90 90	
1211 10 00	Korzeń lukrecji
1212 10 10	Korzeń cykorii, chleb świętojański, pestki i jądra owoców itd.
1212 10 91	
1212 10 99	
1212 20 00	
1212 30 00	
1212 99 90	
ex 1302 20	Substancje pektynowe
1604 14 10	Tuńczyk i mały tuńczyk „skipjack”
ex 1604 20 70	
ex 1902 20 10	
2001 90 20	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> inne niż papryka słodka, przetworzone lub zakonserwowane za pomocą octu
ex 2001 20 00	— „Pearl onions” w occie
ex 2001 90 90	— Okra w occie
ex 2002 10 00	Pomidory bez skórki
2003 10 10	Grzyby, hodowlane i pozostałe, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za
2003 10 90	pomocą octu
2003 20 00	Trufle

(*) Bez uszczerbku dla zasad wykładni Nomenklatury Scalonej, wyszczególnienie podane jest wyłącznie w celu łatwości odniesienia, przy czym ustalenia preferencyjne są określone, w ramach niniejszego załącznika, zakresem kodów Nomenklatury Scalonej.

Kod CN	Wyszczególnienie (1)
2004 90 50	Fasola i groch
2005 40 00	
2005 51 00	
2004 90 99	Szparagi
2005 60 00	
2004 90 99	Marchew i mieszanki
2005 90 90	— Pozostałe
ex 2004 90 99	Pasta warzywna „Ajvar”
2005 90 10	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> inne niż słodka papryka
	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, inne niż w mieszankach
ex 2004 90 99	— Seler - korzeń
	— Kapustne (z wyjątkiem kalafiorów)
ex 2005 90 90	— Okra
2007 10 90	— Puree i pasta z kasztanów jadalnych, pozostałe
2007 91 90	— Dżemy i marmolady z owoców cytrusowych, pozostałe
2007 99 90	— Inne, niewyszczególnione
2008 11 91	Orzechy ziemne prażone, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto powyżej 1 kg
2008 30 51	Kawałki grejpfrutów
2008 30 71	
2008 30 91	
2008 30 99	
ex 2008 30 55	Mandarynki, tangeriny i satsumy itd., drobno rozdrobnione
ex 2008 30 75	
ex 2008 30 59	Grejpferty; pomarańcze i cytryny, w drobnych kawałkach
ex 2008 30 79	
2008 50 61	Morele
2008 50 69	
ex 2008 50 91	Morele i połówki brzoskwiń
ex 2008 50 99	Pułpa morelowa
ex 2008 70 99	
2008 60	Wiśnie
ex 2008 92 50	Sałatka owocowa
ex 2008 92 71	
ex 2008 92 79	
2009 11 11	Sok pomarańczowy
2009 11 19	
2009 11 91	
2009 11 99	
2009 19 19	
2009 19 91	
2009 19 99	
2009 20 11	Sok grejpfrutowy
2009 20 19	
2009 20 91	
2009 20 99	
2009 30 11	Sok z owoców cytrusowych inny niż sok pomarańczowy lub grejpfrutowy
2009 30 19	
ex 2009 30 31	Inne soki z owoców cytrusowych, z wyjątkiem soku cytrynowego
ex 2009 30 39	

(1) Bez uszczerbku dla zasad wykładni Nomenklatury Scalonej, wyszczególnienie podane jest wyłącznie w celu łatwości odniesienia, przy czym ustalenia preferencyjne są określone, w ramach niniejszego załącznika, zakresem kodów Nomenklatury Scalonej.

ZAŁĄCZNIK II

**Produkty objęte ilościami referencyjnymi na podstawie protokołów dodatkowych zawartych
z państwami trzecimi basenu Morza Śródziemnego**

Kod CN	Wyszczególnienie ⁽¹⁾	Okres kalendarzowy	Pochodzenie	Ilość [t]
0701 90 51 } ex 0701 90 59 }	Młode ziemniaki	1.1.-31.5.	Malta	3 000
0701 90 51	Młode ziemniaki:	1.1.-31.3.	Tunezja	2 600
0703 20 00	Świeży czosnek pospolity	1.2.-31.5.	Egipt	1 600
0712 20 00	Suszona cebula	1.1.-31.12.	Syria	700
ex 0712 90 90 } ex 0904 20 10 }	Suszony czosnek pospolity	1.1.-31.12.	Egipt	1 000
ex 0707 00 11	Małe ogórki ozime	1.1.- koniec 2.	Egipt	100
		1.1.- koniec 2.	Jordan	100
		1.1.- koniec 2.	Malta	50
0709 10 00	Karczochy	1.10.-31.12.	Egipt	100
		1.10.-31.12.	Cypr	100
0709 30 00	Oberżyny	15.1.-30.4.	Izrael	1 200
0709 60 10	Papryka słodka	1.1.-31.12.	Maroko	1 000
0712 20 00	Cebula	1.1.-31.12.	Syria	700
0712 90 90	Suszony czosnek pospolity	1.1.-31.12.	Egipt	1 000
0713 10 11 } 0713 10 19 }	Groch z przeznaczeniem do siewu	1.1.-31.12.	Maroko	400
0713 10 90 } 0713 20 90 } 0713 31 90 } 0713 32 90 } 0713 33 90 }	Suszone warzywa strączkowe	1.1.-31.12.	Liban	2 200
0713 39 90 } 0713 40 90 } 0713 50 90 } 0713 90 90 }				
0804 40 10 } 0804 40 90 }	Awokado	1.1.-31.12.	Izrael	31 000
ex 0806 10 15 } 0806 10 19 }	Świeże winogrona deserowe	1.2.-30.6.	Izrael	1 900
0807 10 90	Małe melony ozime	1.1.-31.3.	Egipt	100
		1.1.-31.3.	Jordan	100
0810 90 10	Owoce kiwi	1.1.-30.4.	Izrael	200
		1.1.-30.4.	Maroko	200
		1.1.-30.4.	Cypr	200
0812 90 90	Owoce cytrusowe w kawałkach	1.1.-31.12.	Izrael	1 100
2001 10 00	Ogórki zakonserwowane w occie	1.1.-31.12.	Jugosławia	3 000
2004 90 30 } 2005 30 00 }	Kapusta kiszona	1.1.-31.12.	Jugosławia	150
2008 30 51 } 2008 30 71 }	Kawałki grejpfruta	1.1.-31. 12.	Izrael	13 700
2008 50 61 } 2008 50 69 }	Morele	1. 1. - 31.12.	Maroko	6 300
ex 2008 30 79	Grejpfrut	1. 1. - 31.12	Izrael	2 000
	Pomarańcze i cytryny w kawałkach			
ex 2008 30 91 } ex 2008 30 91 } ex 2008 30 91 }	Kawałki grejpfrutów Pulpa owoców cytrusowych Owoce cytrusowe w kawałkach	1. 1. - 31.12.	Izrael	2 900

⁽¹⁾ Bez uszczerbku dla zasad wykładni Nomenklatury Scalonej, wyszczególnienie podane jest wyłącznie w celu łatwości odniesienia, przy czym ustalenia preferencyjne są określone, w ramach niniejszego załącznika, zakresem kodów Nomenklatury Scalonej.

Kod CN	Wyszczególnienie ⁽¹⁾	Okres kalendarzowy	Pochodzenie	Ilość [t]
2008 50 99 } 2008 70 99 }	Połówki moreli i brzoskwiń	1.1.-31.12.	Maroko	6 300
2009 20 11 } 2009 20 19 } 2009 20 99 } 2009 30 11 } 2009 30 19 }	Sok grejpfrutowy	1.1.-31.12.	Izrael	28 700
2009 20 99	Sok grejpfrutowy	1.1.-31.12.	Maroko	800

⁽¹⁾ Bez uszczerbku dla zasad wykładni Nomenklatury Scalonej, wyszczególnienie podane jest wyłącznie w celu łatwości odniesienia, przy czym ustalenia preferencyjne są określone, w ramach niniejszego załącznika, zakresem kodów Nomenklatury Scalonej.